

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue,

Bronx, NY 10458

Tel: 718-933-4400/4401 Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org.

email: office@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Pastor



“DO NOT BE AFRAID”

Rev. Jesús Ledezma, Parochial Vicar

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

Mrs. Verónica Dilone, Bookkeeper / Receptionist

Ms. Rosa Torres, Part time receptionist

Mr. José J. Lopez, Custodian, maintenance

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday to Friday 9:00 AM – 1:00 PM; 2:00 PM– 8:00 PM.

lunes a viernes

Saturday 10:00 AM – 7:00 PM;

sábado

Sunday 10:00 AM – 3:00 PM.

domingo

SUNDAY MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS DOMINICALES

SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English
SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español
FIRST SUNDAY OF THE MONTH
7:45 AM: Filipino Mass (Tagalog)
SUNDAY 8:45 AM: English
10:00 AM: Bilingual Family Mass
DOMINGO 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español

WEEKDAY MASSES (CHAPEL)

MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA

Monday to Friday 5:15 PM: English
Saturday 9:00 AM: English
Lunes, martes, jueves y viernes:
12:00 mediodía: Español
Miércoles y Viernes: 7:00 PM: Español

REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM
Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00
CERS: Lunes a las 7:00 PM
Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM
Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM
Youth Group: Tuesday after 6:30 PM
Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English
Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español
Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM
Hermandad Emaús: 7:30 PM Los viernes (Caballeros)
Hermandad Emaús: 4:30 PM Los sábados (Damas)
Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM

THE SACRAMENTS

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory at **least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS :

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS SACRAMENTOS

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el **primer y tercer sábado** del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

(CONFESIÓN): Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

THE MASS REGISTER FOR THE YEARS 2019 is available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments **(No later than 3:00 PM on a Saturday of the week)**. According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00

EL REGISTRO PARA APUNTAR LAS MISAS PARA EL AÑO 2019 está disponible en la Oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. **(Tienen que apuntar las Misas antes de 3:00 PM del sábado de la semana)**. Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00

FEBRUARY 3, 2019: COLLECTION REPORT OF OUR LADY OF MERCY

OFFERTORY = \$4,749.00
CHILDREN'S COLLECTION = \$178.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

READINGS LECTURAS

9	Sat: Weekday [BVM] Heb 13:15-17, 20-21/Mk 6:30-34	9	sáb de la semana: [BVM] Heb 13:15-17, 20-21/Mc 6:30-34
10	SUN FIFTH SUNDAY OF THE YEAR: Is 6:1-2a, 3-8/1 Cor 15:1-11 or 15:3-8, 11/Lk 5:1-11	10	DOM QUINTO DOMINGO DEL AÑO: Is 6:1-2a, 3-8/1 Cor 15:1-11 or 15:3-8, 11/Lc 5:1-11
11	Mon: Weekday [Our Lady of Lourdes] Gn 1:1-19/Mk 6:53-56	11	lun de la semana: [Nuestra Señora de Lourdes] Gn 1:1-19/Mc 6:53-56
12	Tue: Weekday Gn 1:20—2:4a/Mk 7:1-13	12	mart de la semana: Gn 1:20—2:4a/Mc 7:1-13
13	Wed: Weekday: Gn 2:4b-9, 15-17/Mk 7:14-23	13	mier de la semana: Gn 2:4b-9, 15-17/Mc 7:14-23
14	Thu: Saints Cyril, Monk, and Methodius, Bishop Memorial: Gn 2:18-25/Mk 7:24-30	14	jue: Santos Cirilo, monje y Metodio, obispo, Memorial: Gn 2:18-25/Mc 7:24-30
15	Fri: Weekday: Gn 3:1-8/Mk 7:31-37	15	vier de la semana: Gn 3:1-8/Mc 7:31-37
16	Sat: Weekday: Gn 3:9-24/Mk 8:1-10	16	sáb de la semana: Gn 3:9-24/Mc 8:1-10

OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR:

MONDAY TO WEDNESDAY: 1:00 PM – 6:30 PM ; FRIDAY: 1:00 PM – 6:30 PM; SUNDAY: 9:00 AM-2:00 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD:

LUNES A MIÉRCOLES: 1:00 PM – 6:30 PM; VIERNES: 1:00 PM -6:30 PM; DOMINGO: 9:00 PM – 2:00 PM

SUNDAY ENVELOPES: Sunday envelopes for the year 2019 are available for those who wish to register as members of the parish. A box of envelopes costs \$ 50.00.

SOBRES DOMINICALES: Los sobres dominicales por el año 2019 están disponibles para aquellos que deseen registrarse como miembros de la parroquia. Cada caja de sobres costo \$50.00.

CAUTION: Four weeks ago, the boiler had been running for several hours but the church remained cold. On examining, we found that someone had turned off the valves of three radiators. Please do not do this. If there is any problem, please inform Mr. José Lopez and he will take care of the heating system.

PRECAUCIÓN: Hace cuatro semanas, la caldera había estado funcionando por muchas horas, pero la iglesia permaneció fría. Al examinar, encontramos que algunas personas apagaron las válvulas de los tres radiadores. Por favor no hagan esto. Si hay algún problema, por favor informen al Sr. José López y él se hará cargo del sistema de calefacción. ¡Gracias!

PETER'S PENCE: Today's (Sunday, 10th Feb) second collection, will be towards Peter's pence. It is a collection taken up by the Catholic Churches all over the world to support the Holy Father for his charitable works. Thank you for being generous.

OBOLO DEL SAN PEDRO: Hoy domingo 10 de febrero la colecta será para el **Óbolo de San Pedro** y la ayuda financiera al Santo Padre para sus obras de beneficencias. Muchas gracias por su ayuda.

INFORMATION: When God appeared to Moses, he said: *"Take off your sandals, for the place where you are standing is holy ground"* (Ex 3:5). Please Continue to keep the floor and the pews clean. Thank You!

INFORMACION: Cuando Dios se le apareció a Moisés, dijo: "Sácate tus sandalias porque el lugar que pisas es tierra sagrada." (Ex. 3: 5). Continúen, por favor, manteniendo el piso limpio y las bancas limpias. ¡Gracias!

MASS INTENTIONS

Saturday, February 9th

9:00 AM

5:15 PM

7:00 PM † Heriberto Fernandez, †Lydia Figueroa
† Jesus Mujica, †Jose Basan, †Concepcion B. Lopez
†Benito Basan, †Richard Torres Jr,
†Jose Andres Caivinagua (1año)
† Agripina Reyes , † Heriberto Fernandez

Sunday, February 10th

8:45 AM

10:00 AM Presentacion y Bendicion Kayden Josiah vargas

11:30 AM † Carmen Castillo
Jose Antonsanti (Salud)

1:00 PM

6:00 PM

Monday, February 11th

12:00 noon

5:15 PM Brigid Mary Keyes (Birthday),
† Jason Gallero , † Alfredo y Filomena Navalta

Tuesday, February 12th

12:00 noon

5:15 PM

Wednesday, February 13th

5:15 PM

7:00 PM

Thursday February 14th

12:00 noon:

5:15 PM

Friday, February 15th

12:00 Noon † Georgino Santana

5:15 PM † Ruth Anderberg

7:00PM † Jason Gallero , † Alfredo y Filomena Navalta

Saturday, February 16th

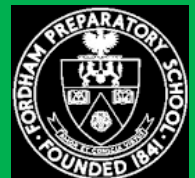
9:00 AM

5:15 PM † Julia Estela Gutierrez

7:00 PM † Georgino Santana

FORDHAM PREPARATORY SCHOOL

Fordham Preparatory School
High Achievement Program (HAP)
For Rising 8th Graders
June 24 to July 24
Application is required.
Visit: fordhamprep.org/HAP



Fordham Prep is located on the Rose Hill campus in the Bronx,
adjacent to
Fordham University and New York Botanical Garden
718-367-7500x263
HAP@fordhamprep.org

SENIORS' LUNCHEON / ALUMUERZO DE LA TERCERA EDAD: Feb 16, 11:30 AM-3:00PM

16 de febrero, 11:30 am – 3:00 pm

VIA CRUCIS VIVIENTE: Se les invita a todos los feligreses que quieran participar en la representación del vía crucis viviente. Empezaremos con los ensayos a las 8:00 PM los martes, jueves, viernes y 3:00 PM domingo de febrero. Todos los interesados en participar, favor de contactarse con **Matías al (646) 506-7743**



MS. VERONICA DILONE: Our Bookkeeper and receptionist Ms. Veronica Dilone got a better paying job. She has therefore resigned from the job in the rectory.

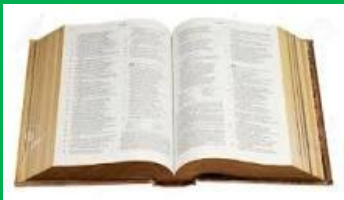
Ms. Dilone has been with us since August 1, 2015. She has been very punctual and devoted to her responsibilities as bookkeeper and receptionist. While we thank her for her dedicated services, we implore God's blessings that she may have a wonderful new experience in the future that is before her. Thank you, Ms. Dilone!

Ms. Rosa Torres will be taking her place as the new Bookkeeper and receptionist from Monday, February 19, 2019

SRA. VERONICA DILONE: Nuestra secretaria la Sra. Veronica Dilone, consiguió un trabajo mejor remunerado. Por eso ha renunciado al puesto en la rectoría.

La Sra. Dilone ha estado con nosotros desde el 1 de agosto de 2015. Ha sido muy puntual y responsable como secretaria. Mientras le damos las gracias por sus dedicados servicios, imploramos las bendiciones de Dios para que tenga una nueva experiencia maravillosa en el futuro que está delante de ella. ¡Gracias, Sra. Dilone!

La Sra. Rosa Torres tomará su lugar como la nueva secretaria a partir del lunes 19 de febrero de 2019.



CURSOS BIBLICOS: La Iglesia de Nuestra Señora de Las Mercedes ofrece **CURSOS BIBLICOS**. Te invitamos a conocer más sobre tu Fe. Empezamos en marzo 2019.

martes 05 y jueves 07 : De 7:00 PM a 8:30 PM.

miércoles 06 y viernes 08 : De 7:00 PM a 8:30 PM.

(646) 721-4737; (347) 933-0842; (347) 601-8885.

LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH
REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

PERMANENT / PERMANENTES: Anna Phan Phuoc, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Cynthia Isidore, Elsa y José Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Julia Ayala, Lidia M. Bueso, María Cintron, Milagro Amor, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Teresa Nga Nguyen, Virginia.

TEMPORARY / TEMPORARIOS: Amalia Aviles Lopez, Edilia y José E. Nuñez, Elizabeth Bello, Felicia de Jesús, María Lopez Duarte, Milady, Ofelia Diaz, Susan Bacchus, Teresa Tuyet Phan.

